



"GAKUEN K"

RUTA: IZUMO KUSANAGI

PARTE 01: UNA BIENVENIDA SECRETA

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Saya: (Las clases terminaron por hoy. Me uniré oficialmente al Club Rojo hoy... Estoy un poco nerviosa por eso. ¿Estaría bien si me dirijo directamente al salón del club? ¡Cierto! ¡Puedo preguntarle a Yata-kun sobre eso!)

Saya: ¡Oye, Yata-kun!

Misaki: ¡Ack!

Saya: ¿"Ack"? ¿Qué pasa con esa reacción...

Saya: (Sé que no es bueno con las chicas, pero esa reacción es un poco...)

Misaki: ¿Q-Qué? ¿Necesitas algo de mí?

Kamamoto: ¿Por qué me miras cuando hablas con ella?

Misaki: ¡Cállate! ¡Si vas a preguntarme eso, entonces responde tú en mi lugar!

Kamamoto: ¡Pero fuiste tú a quien se le acercó con una pregunta! ¿Entonces? ¿Qué pasa?

Saya: (Ha sido completamente convertido en el intérprete personal de Yata-kun...)

Saya: Err, voy a participar en las actividades del Club Rojo hoy y... Me preguntaba si puedo ir directamente a la sala del club de esta manera, o si debería ir a la sala de profesores y notificarle a Anna-sensei sobre esto primero.

Kamamoto: Entonces ella está preguntando, Yata-san.

Misaki: ¡N-No tienes que contarme todo! ¡Puedo oír muy bien! C-creo que está bien si te diriges directamente al salón del club. No pienses demasiado en ello.

Kamamoto: Bueno, el salón del club se cerrará si te diriges allí demasiado pronto, así que ten cuidado con eso también.

Saya: Ya veo, gracias por decírmelo. Por cierto, Yata-kun... ¿Te diriges directamente al salón del club ahora también? Si es así, ¿podría acompañarte inmediatamente?

Yata: ¡O-Oye! ¡Vamos, Kamamoto!

Kamamoto: ¿Eh? ¡Espera un momento, Yata-san! Se escapó... Lo siento, aunque estemos en el mismo Club y todo eso.

Saya: En absoluto. Está bien, lo entiendo. Tendré que ir allí yo misma entonces.

Kamamoto: Ok Hasta entonces. Yata-san y yo iremos allí más tarde.

Saya: De alguna manera me las arreglé para encontrar mi camino al salón del club...

Saya: (Parece que la puerta está abierta.)

Saya: ¿Hola...? No hay respuesta. ¿Quizás no hay nadie aquí?

???: Oh. ¿Ya estás aquí?

Saya: ¡¿Qué?! ¡¿K-K-Ku, Kusanagi-san?!

Izumo: ¡Sí, soy "K-K-Ku, Kusanagi-san"! ¿No es demasiado pronto? No hay nadie aquí en este momento.

Saya: E-Es eso así... ¿Eh? Espera, pero ¿y tú?

Izumo: No me cuentan porque ya no soy estudiante de la Academia Ashinaka. Estoy trabajando aquí, así que tengo que llegar temprano para preparar las cosas antes del horario de apertura. Toma, date prisa y entra.

Saya: ¡Ah, claro! ¡Lo siento!

Saya: (El salón del club se siente realmente enorme ahora que somos las únicas personas aquí... Está muy tranquilo y el lugar se siente un poco frío.)

Izumo: Hey.

Saya: ¡.....!

Izumo: Has estado muy nerviosa desde que llegaste. ¿Pasó algo?

Saya: No, no pasó nada... Solo estaba pensando en lo tranquilo que está aquí ahora, ya que estaba tan animado la última vez que vine aquí.

Izumo: ¿Ah? Heh~ ¿Estás asustada o algo así? ¿Que un fantasma puede aparecer?

Saya: ¡N-No! Aunque pensé que hacía un poco de frío aquí...

Izumo: Jajaja. Yo sólo estoy bromeando. Bueno, este lugar solo está tranquilo ahora por lo temprano que es. Hará bastante calor una vez que el resto del Club Rojo comience a llegar. Son muchachos ruidosos y con la cantidad de gente aquí, el frío no tendría ninguna posibilidad.

Saya: ¿Lo que significa... que vine aquí en un momento bastante raro?

Izumo: ¡Jajaja! ¡Eso es algo muy interesante de decir! Bueno, supongo que es raro, en cierto sentido. Está bien. Te haré algo que solo está disponible durante este raro tiempo, así que ve a tomar asiento.

Saya: ¿Eh? ¿Está realmente bien que estés haciendo eso?

Izumo: Sí, espera un poco.

Saya: (¡Podría haber sido una elección correcta llegar temprano! ¡No puedo esperar!)

Izumo: Dijiste que hacía frío aquí, entonces, ¿una bebida caliente estará bien contigo?

Saya: ¡Oh, por supuesto! ¡Eso sería genial, en realidad!

Izumo: Entendido. Lo siento por hacerte esperar. Aquí tienes. Bebe esto.

Saya: ¡Leche caliente! ¡Muchas gracias! ¿Eh? ¿Estas cosas que están flotando encima son malvaviscos?

Izumo: Sí. Traté de preparar esta bebida con la mentalidad simple de que a todas las chicas les gustan las cosas dulces.

Saya: ¡Estoy muy feliz ya que amo las cosas dulces! Aquí va entonces...

Izumo: Sería genial si es de tu gusto, pero ¿cómo es realmente?

Saya: ¡Mm! ¡Es delicioso! Es dulce y cálido... Tiene un sabor muy suave. Nunca supe que solo agregando malvaviscos a esto haría que supiera mucho mejor...

Izumo: Me alegra que te guste. Hay muchas maneras diferentes en las que puedes combinarlo con Hot Milk, pero te lo enseñaré en otro momento.

Saya: ¡¿En serio?! ¡Espero eso!

Izumo: Bueno... ahora eres todo sonrisas, así que tal vez limpie "por aquí o algo así".

Saya: ¡Oh, yo también te ayudaré ya que te has tomado la molestia de prepararme una bebida tan deliciosa!

Izumo: Está bien, está bien. No hay necesidad. Además, hoy es tu primer día participando en el club, ¿verdad? Parecías muy tensa cuando entraste aquí antes, así que bebe algo caliente, siéntate y relájate, ¿sí?

Saya: Kusanagi-san... Gracias, supongo.

Saya: (Está siendo muy considerado conmigo; qué buena persona es.)

Izumo: Pero el hecho de que estés dispuesta a ayudarme realmente me conmueve hasta las lágrimas. Eres la única en todo el Club Rojo que alguna vez se ha ofrecido a ayudar, ¿sabes? Realmente me encantaría que todos sacaran una página de tu libro...

Saya: (Simplemente se refirió a mí como parte del Club... ¿Me reconoce como uno de ellos ahora? ¡Me alegro si ese es el caso! Nuestras edades no están tan separadas, pero tiene una vibra realmente madura a su alrededor, por lo que es muy reconfortante hablar con él. Je, me pregunto si así es como es tener un hermano mayor.)

Izumo: ¿Eh? ¿Heeeeey? ¿Puedes oírme?

Saya: ¡S-Sí! ¡Lo siento! Estaba distraída...

Izumo: Jaja. No te preocupes, no estoy enojado ni nada, así que no tienes que encogerte de esa manera. Me alegro de que no estés dormida con los ojos abiertos.

Saya: (Ughh... Eso fue realmente vergonzoso...)

Izumo: ¿Necesitas otra recarga de leche caliente? Ya has terminado con tu taza, ¿verdad?

Saya: ¿Eh? ¿Puedo recargarlo?

Izumo: Por supuesto. Oh, pero mantén esto en secreto del resto ya que aún no están aquí. Será problemático si todos empiezan a regañarme por lo injusto que es esto.

Saya: Está bien, es una promesa; La noticia de este incidente nunca saldrá a la luz.

Izumo: Sí, sí. Qué lindo es que seas obediente. Espera un poco por tu recarga entonces.

Saya: ¡Muchas gracias de nuevo!